Antinfortunistica

Informazioni del produttore

DEHNcare ArcFit HLP 63

Indumenti di protezione a prova di arco elettrico
composto da: Giubbotto, pantaloni e cappotto





IT

Publication No. 2204 / Update 08.25 Mat-No. 3028673
Copyright 2025 © DEHN SE / protected by ISO 16016

www.dehn-international.com

Questo documento contiene tutte le informazioni necessarie per l'utilizzo e la manutenzione degli indumenti di protezione DEHNcare ArcFit HLP 63. Per un'adeguata protezione, è necessario leggere attentamente e completamente queste informazioni del produttore prima dell'utilizzo! In caso contrario, potrebbero verificarsi gravi lesioni personali. Per la dichiarazione di conformità (PDF), inserire il numero dell'articolo come indicato sull'etichetta nel campo di ricerca sul sito www.dehn-international.com.

Note generali:

- Durante i lavori di manutenzione e controllo degli impianti elettrici non è possibile escludere completamente rischi meccanici e termici (archi elettrici).
- Durante i lavori sugli impianti elettrici, gli indumenti di protezione DEHNcare ArcFit HLP 63 offrono una protezione dall'azione termica degli archi elettrici; collaudati secondo la procedura di prova conforme alla norma IEC 61482-2:2018.
- Gli indumenti di protezione DEHNcare Arc Fit HLP 63 non sono isolanti come indicato nelle specifiche della norma EN 50286 per i lavori sotto tensione.
- Il DPI contro gli archi elettrici DEHNcare ArcFit HLP 63 composto da giubbotto, pantaloni e cappotto è conforme alla cat. III del Regolamento (UE) n. 2016/425 sui DPI e soddisfa i requisiti delle seguenti norme:

• **EN ISO 13688:2013**	Indumenti di protezione - Requisiti generali
• **IEC 61482-2:2018**	Indumenti di protezione contro gli effetti termici degli archi elettrici Classe di protezione dagli archi elettrici APC 2 Valori termici caratteristici dell'arco elettrico Valore ATPV: 63 cal/cm^2 Valore ELIM: 58 cal/cm^2
• **EN 1149-5:2018**	Indumenti di protezione - Proprietà elettrostatiche - Parte 5: Requisiti prestazionali dei materiali e di progettazione
• **EN ISO 11612:2015**	Indumenti di protezione - Indumenti per la protezione contro il calore e la fiamma Livello di prestazione: A1/B2/C2/F2
• **EN ISO 11611:2015**	Indumenti di protezione per lavori di saldatura e procedimenti connessi - classe 2, A1
• **EN 17353:2020**	Indumenti di protezione - Attrezzatura a visibilità migliorata per situazioni a medio rischio Tipo B3
• **ASTM F1959/F1959M**	Procedura standard di prova per la determinazione della resistenza agli archi elettrici degli indumenti di protezione: Valore ATPV: 63 cal/cm^2 (PPE 4)
• **EN 13034:2005 + A1:2009**	Indumenti di protezione contro agenti chimici liquidi - Requisiti prestazionali per indumenti di protezione chimica che offrono una protezione limitata contro agenti chimici liquidi - - Tipo PB [6]

Limiti d'impiego:

La propagazione delimitata delle fiamme si perde se gli indumenti di protezione sono stati sporcati con materiali infiammabili. Per questo motivo si raccomanda di effettuare tempestivamente la pulizia. Una maggiore densità di ossigeno nell'aria riduce la protezione dall'innesco. Gli indumenti non proteggono dalla folgorazione.

La protezione contro gli archi elettrici è data soltanto riguardo all'effetto del calore. Non protegge dall'effetto elettrico diretto. Se il DPI contro gli archi elettrici è stato colpito da spruzzi casuali di liquidi infiammabili, ma senza che la sostanza chimica o il liquido sia arrivata/o a contatto con la pelle, la persona deve allontanarsi immediatamente e togliersi gli indumenti. Gli indumenti di protezione dovranno poi essere puliti o smaltiti.

Indicazioni di utilizzo (uso, applicazione):

- Gli indumenti di protezione – composti da giubbotto, pantaloni e cappotto – vanno sempre indossati chiusi.
- L'impermeabile “ArcFit HLP 63” deve essere abbinato ad altri capi di abbigliamento (pantaloni, salopette) che offrano un livello di protezione almeno uguale o superiore.
- L’indumento di protezione è adatto a operazioni di manovra di breve durata. La giacca e i pantaloni sono stati progettati in modo da poter essere indossati sopra gli abiti.
- Prima dell’uso, verificare le regolari condizioni degli indumenti e se sono presenti danni e impurità della superficie.
- Evitare il contatto diretto con acqua, olio, lubrificante e detergente.
- Se riportano danni meccanici (fori, crepe, cuciture aperte ecc.) e/o se sono molto sporchi (residui di detergente, olio e lubrificante), non utilizzare più gli indumenti di protezione contro l’effetto termico dell’arco elettrico.
- Per proteggere gli indumenti di protezione dalle contaminazioni, vanno trasportati in un’apposita borsa o simili.
- Identificare gli indumenti difettosi, sporchi rimuovendo (tagliando) la targhetta di identificazione.
- Per una protezione totale del corpo, indossare dispositivi di protezione supplementari (ad es. caschetto con visiera, guanti protettivi e scarpe/stivali).
- Altri indumenti indossati in combinazione con gli indumenti di protezione e con gli indumenti di protezione contaminati possono ridurre la protezione.
- Non utilizzare indumenti come camicie, indumenti intimi o biancheria intima ad esempio in fibra di poliammide, poliestere o acrilica, i quali possono fondersi sotto l’azione di un arco elettrico.
- Durante lavori su parti di macchine in movimento sussiste il rischio di impigliarsi. Gli indumenti di protezione non sono idonei per questo tipo di lavori.
- Le durata dipende dall’uso, dalla cura e dalla conservazione.

Selezione degli indumenti protettivi:

Gli indumenti protettivi selezionati non devono essere troppo piccoli, per evitare che possano limitare la libertà di movimento. L'attuale tabella delle taglie è riportata qui di seguito:
https://www.dehn-international.com/en/products/safety-equipment/dehncare

Pulizia:

- Simboli per la pulizia

Trattamento domestico	Trattamento industriale
	 Temperatura di lavaggio 60 °C

- Lavare separatamente
- Caricare il tamburo solo a 2/3
- Pretrattare le zone molto sporche
- Non utilizzare sbiancanti ottici
- Non utilizzare ammorbidenti
- Risciacquare accuratamente

AVVISO

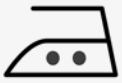
La protezione secondo la norma EN 13034 è ridotta dall'usura e dal lavaggio e deve essere rinnovata regolarmente. Ad ogni 5° lavaggio, deve essere aggiunto un idoneo trattamento al processo di lavaggio (reimpregnazione con un prodotto al fluorocarbonio e attivazione). Idealmente, i DPI dovrebbero essere lavati, asciugati e impregnati seguendo pratiche professionali.

Sono stati raggiunti i seguenti livelli di prestazione durante la prova eseguita secondo la norma EN 13034:

Caratteristiche	**Livello di prestazione**
Resistenza all'abrasione	Classe 2
Perforazione	Classe 2
Resistenza alla trazione	Classe 5
Resistenza allo strappo	Classe 3
Resistenza delle cuciture	Classe 4

Repellenza agli agenti chimici	
30% H_2SO_4	Classe 3
10% NaOH	Classe 3
100% o-Xilene	Classe 2
100% Butan-1-olo	Classe 3

Penetrazione degli agenti chimici	
30% H_2SO_4	Classe 3
10% NaOH	Classe 3
100% o-Xilene	Classe 1
100% Butan-1-olo	Classe 2

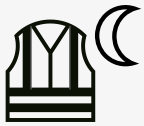
Pittogramma		Denominazione
		**Informazioni del produttore**
		**Data di produzione** ad es.: 02/25 = febbraio 2025
		**Lavaggio - programma delicato max. 60 °C**
		**Non candeggiare**
		**Asciugatura in asciugatrice a max. 60 °C**
		**Stirare max. a 150 °C**
		**Non lavare a secco**
		Lavaggio industriale professionale per programmi di lavaggio 8, solo asciugatura in asciugatrice a tamburo (metodo A) con temperatura di lavaggio ridotta a 60 °C

Istruzioni per la riparazione:

- Le riparazioni possono essere effettuate solo da società qualificate e con materiali originali. **Avviso:** non effettuare riparazioni in autonomia, le riparazioni non devono pregiudicare le prestazioni degli indumenti.
- Non è consentito eseguire modifiche successive agli indumenti di protezione che non siano state verificate con la certificazione UE del prototipo.

Conservazione:

Conservare gli indumenti di protezione in ambienti con temperatura compresa tra -10 e +45 °C e con umidità atmosferica relativa massima <85%.

Pittogramma	Norma	Denominazione
	IEC 61482-2: 2018	**Indumenti di protezione contro i pericoli termici dell'esposizione all'arco elettrico** Classe di protezione: APC 2 (PPE 2) Box-Test: 7 kA/500 ms ATPV = 63 cal/cm^2 ELIM = 58 cal/cm^2 Sulla base della norma EN 61482-1-2, gli indumenti di protezione DEHNcare ArcFit HLP 63 sono stati collaudati con una maggiore energia di arco elettrico (W_{arc} = 630 kJ).
	ASTM F1959/ F1959M	**Procedura standard di prova per la determinazione della resistenza agli archi elettrici dei materiali per gli indumenti** Valore ATPV: 63 cal/cm^2 (PPE 4)
	EN ISO 11612: 2015	**Indumenti di protezione contro il calore e la fiamma** Livelli di prestazione: A1/B2/C2/F2
	EN ISO 11611: 2015	**Indumenti di protezione utilizzati per la saldatura e i procedimenti connessi** Classe 2, A1
	EN 1149-5: 2008	**Indumenti di protezione con capacità dissipativa elettrostatica** **Nota:** Assicurarsi di "tenere il sistema completamente messo a terra"!
	EN 17353: 2020	**Indumenti di protezione a visibilità migliorata per situazioni a medio rischio** Tipo B3
	EN 13034: 2005 + A1:2009	**Indumenti di protezione contro agenti chimici liquidi** Tipo PB [6]



Surge Protection
Lightning Protection / Earthing
Safety Equipment
DEHN protects.

DEHN SE

Hans-Dehn-Str. 1
92318 Neumarkt
Germany

Tel. +49 9181 906-0
www.dehn-international.com